

PARA UNA FELIZ NAVIDAD Y BENDITO AÑO NUEVO.

CHINIEMOS AL NIÑO JESUS

Para personas normales como tú y yo, un recién nacido, sea quien fuere, produce ternura, ver a una criaturita nos enternece, nos entusiasma, recibimos alegría y felicidad, más cuando esa criaturita es nuestra, hijo(a), nietecito (a), sobrinito(a), hermanito(a), hijo(a) de un buen amigo(a), la emoción es mucho más grande y es gran satisfacción chinearlo, tenerlos en nuestros brazos y admirarlos.



Así mayormente la expectativa es maravillosa cuando esperamos un niño, una niña, que va a nacer, un niño(a) que será nuestro, hasta nos fortalece la vida, no solo nos da alegría y felicidad; si no que nos da vida y mucha esperanza, ilumina el presente y el futuro.

Recogiendo esa experiencia de emoción y gozo,

verdadera alegría y felicidad, un presente prometedor, para un futuro lleno de fe, amor, sabiduría y resistencia, así debe ser Navidad 2010.

El niño Jesús es nuestro, viene para iluminar a este mundo y quiere ser la buena noticia para todos los hombres y mujeres de buena voluntad, especialmente por los más necesitados.


El niño es el signo espiritual para que la fe sea el estandarte, la espada, la coraza, el escudo para la lucha en contra de la maldad del mundo.

Con la fe en Cristo Jesús, que en esta navidad nos da el niño Jesús, lucharemos en el 2011, en contra de la violencia, inseguridad, pobreza, injusticias, efectos del cambio climático.

Por eso y para eso, es importante chinear al niño, tomarlo en los brazos cargarle, verle a los ojos, admirarle, llenarnos de amor y ternura, sentir y vivir en la fe que El es la Luz del mundo, la alegría y felicidad para todos, especialmente para ti y para mí.

¡ FELIZ NAVIDAD Y BENDITO AÑO NUEVO!!

**Medardo E. Gómez, Obispo
Iglesia Luterana Salvadoreña**



FOR A MERRY CHRISTMAS AND BLESSED NEW YEAR.
CARING LOVINGLY FOR BABY JESUS

For normal people like you and me, a newborn, no matter who, produces tender feelings, to see a little creature softens us, we're excited, we receive joy and happiness; especially when the creature is our son or daughter, grandson or granddaughter, nephew or niece, brother or sister, son or daughter of a good friend, the emotion is much larger and it is a great pleasure to care for them, to have them in our arms and admire them.

So the expectation is mostly wonderful when we expect a little boy or girl, who will be born, a child to be ours, until life strengthens us, who not only gives us joy and happiness but gives us life and a lot of hope and illuminates the present and future. Picking up the experience of emotion and joy, true joy and happiness, a promising present to a future full of faith, love, wisdom and strength, so must be Christmas 2010.

The baby Jesus is ours, is to enlighten the world and he wants to be good news for all men and women of good will, especially for those most in need.

The child is the spiritual sign that faith is the banner, sword, breastplate, and shield for the fight against the evil of the world.

With faith in Christ Jesus, who gives us this Christmas Baby Jesus, we shall fight in 2011, against violence, insecurity, poverty, injustice, and the impacts of climate change.

For these reasons, it is important to care lovingly for the child, taking him up in our arms, to see him with our eyes, to admire him, to be filled with love and tenderness, to feel and live in faith that He is the Light of the world, the joy and the happiness for everyone, especially you and me.

MERRY CHRISTMAS AND BLESSED NEW YEAR!

Medardo E. Gomez, Bishop
Salvadoran Lutheran Church